



Estratto del verbale della seduta del

22.12.2021

Auszug aus dem Protokoll der Sitzung  
vom

**DELIBERAZIONE N.**

**BESCHLUSS Nr.**

261

Oggetto:

Betreff:

Modifica della deliberazione n. 142 del 28 luglio 2021 (Contributi per iniziative di particolare importanza per la Regione – Prov. BZ)

(Euro 25.000,00 – cap. U05021.0150)

Abänderung des Beschlusses Nr. 142 vom 28. Juli 2021 (Beiträge für Initiativen von besonderem Belang für die Region – Prov. BZ).

(Euro 25.000,00 – Kap. U05021.0150)

Maurizio Fugatti	Presidente/ Präsident	presente/anwesend
Arno Kompatscher	Vice Presidente sostituto del Presidente / Vizepräsident-Stellvertreter des Präsidenten	presente/anwesend
Giorgio Leonardi	Vice Presidente / Vizepräsident	presente/anwesend
Waltraud Deeg	Assessora / Assessorin	presente/anwesend
Lorenzo Ossanna	Assessore / Assessor	presente/anwesend
Manfred Vallazza	Assessore / Assessor	presente/anwesend
Michael Mayr	Segretario generale della Giunta regionale / Generalsekretär der Regionalregierung	presente/anwesend

Su proposta dell'Assessore Giorgio Leonardi

Auf Vorschlag des Assessors Giorgio  
Leonardi

Ripartizione III – Minoranze linguistiche,  
Integrazione europea e Giudici di Pace

Abteilung III – Sprachminderheiten,  
europäische Integration und Friedensgerichte

Ufficio per l'integrazione europea e gli aiuti  
umanitari

Amt für europäische Integration und  
humanitäre Hilfe

In riferimento all'oggetto la Giunta regionale ha discusso e deliberato quanto segue:

Premesso che in base all'art. 9, comma 1, lettera a) del Testo unificato delle leggi "Iniziativa per la promozione dell'integrazione europea e disposizioni per lo svolgimento di particolari attività di interesse regionale", approvato con D.P.G.R. 23 giugno 1997 n. 8/L, la Giunta Regionale è autorizzata a concedere patrocini finanziari a Comuni, altri Enti pubblici, Enti e Associazioni per lo svolgimento di particolari attività di interesse regionale;

Visto il Regolamento di esecuzione delle disposizioni del Testo unificato soprarichiamato "Norme in materia di integrazione europea e di svolgimento di particolari attività di interesse regionale", approvato con D.P.Reg. 06 novembre 2020, n. 51;

Premesso che con la deliberazione n. 142 del 28 luglio 2021 la Giunta Regionale ha concesso finanziamenti a Comuni, Enti o Associazioni che svolgono iniziative di interesse regionale – Provincia di Bolzano –;

Visto il Regolamento di esecuzione delle disposizioni del Testo unificato soprarichiamato, approvato con D.P.Reg. 6 novembre 2020, n. 51 ed in particolare l'art. 13, comma 4 del medesimo Regolamento che dispone che la Giunta regionale in base ad una richiesta motivata e documentata e previa valutazione del Comitato di valutazione abbia facoltà di rivalutare le iniziative, che per eventi imprevedibili o altre motivazioni valide hanno subito in fase di realizzazione delle sostanziali modifiche di spesa rispetto al preventivo presentato;

Visto che sono pervenute due domande con le quali vengono richieste le rivalutazioni delle iniziative riferite alla deliberazione n. 142 del 28 luglio 2021 afferenti alle posizioni n. 12

Die Regionalregierung hat über die oben genannte Angelegenheit beraten und Folgendes beschlossen:

Vorausgeschickt, dass die Regionalregierung aufgrund des Art. 9 Abs. 1, Buchst. a) des mit DPRA vom 23. Juni 1997, Nr. 8/L genehmigten vereinheitlichten Textes der Gesetze betreffend „Initiativen zur Förderung der europäischen Integration und Verfügungen für die Durchführung besonderer Tätigkeiten von regionalem Belang“ ermächtigt ist, Gemeinden, anderen öffentlichen Körperschaften, Körperschaften und Vereinigungen Finanzierungen für die Durchführung besonderer Tätigkeiten von regionalem Belang zu gewähren;

Nach Einsichtnahme in die Durchführungsverordnung zum obgenannten Einheitstext „Bestimmungen betreffend die europäische Integration und die Durchführung besonderer Tätigkeiten von regionalem Belang“, genehmigt mit D.P.Reg. vom 06. November 2020, Nr. 51;

Vorausgeschickt, dass die Regionalregierung mit dem Beschluss Nr. 142 vom 28. Juli 2021 Finanzierungen zugunsten von Gemeinden, Körperschaften und Vereinigungen gewährt hat, die Initiativen von regionalem Belang durchführen – Provinz Bozen –;

Gemäß Art. 13 Absatz 4 der Durchführungsverordnung zum oben genannten vereinheitlichten Text, die mit DPReg. vom 6. November 2020, Nr. 51 genehmigt wurde, kann die Regionalregierung, aufgrund eines begründeten und dokumentierten Antrags sowie nach Bewertung seitens des Bewertungsbeirats, Initiativen, die im Zuge ihrer Durchführung wegen unvorhersehbarer Ereignisse oder anderer triftiger Gründe bedeutende Abweichungen vom Ausgabenvoranschlag verzeichnen, erneut berücksichtigen;

Festgestellt, dass zwei Gesuche um erneute Berücksichtigung der Initiativen, betreffend den Beschluss Nr. 142 vom 28. Juli 2021 und dort die Positionen Nr. 12 (Associazione

(Associazione Nevo Drom) e n. 60 (Verein Meraner Festspiele) dell'elenco allegato A;

Visto il verbale della riunione del Comitato di valutazione riunitosi in data 09 dicembre 2021 concernente l'esame delle domande di modifica in materia di integrazione europea e di particolari attività di interesse regionale;

Ritenuta ammissibile la motivazione contenuta nella domanda di revisione della spesa ammessa con contestuale mantenimento del contributo concesso, presentata dall'Associazione Nevo Drom (protocollata in data 18.08.2021 col n. 19148) e relativa all'iniziativa "Gipsy & Gipsy Jazz Festival", riferita alla concessione dei finanziamenti pubblici più bassi di quanto previsto con seguente riduzione delle spese preventivate. Considerato che la modifica non comporta alcun aggravio di spesa, si ritiene opportuno accettare la richiesta ed intervenire come dalla tabella A della presente deliberazione;

Ritenuta condivisibile la motivazione contenuta nella domanda con la quale viene richiesto l'aumento del contributo concesso, presentata dall'associazione "Verein Meraner Festspiele" (protocollata in data 27.10.2021 col n. 25843) e relativa all'iniziativa "Meraner Festspiele 2021" riferita – causa Covid – alla difficile o mancata erogazione di sponsorizzazioni e contributi pubblici. Inoltre, in quanto i posti da sedere in occasione degli spettacoli per motivi di sicurezza erano ridotti, anche le entrate dalla vendita dei biglietti sono state ridotte. Si ritiene pertanto opportuno accettare la richiesta intervenendo come dalla tabella B della presente deliberazione;

Vista la legge regionale 15 luglio 2009, n. 3 "Norme in materia di bilancio e contabilità della Regione" e successive modifiche nonché il decreto legislativo 23 giugno 2011, n. 118;

Nevo Drom) und Nr. 60 (Verein Meraner Festspiele) des beiliegenden Verzeichnisses A eingegangen sind;

Nach Einsichtnahme in die Niederschrift des Bewertungsbeirats vom 09. Dezember 2021, der zusammengetreten ist, um eine Stellungnahme über die eingegangenen Abänderungsgesuche, betreffend die europäische Integration und die Durchführung besonderer Tätigkeiten von regionalem Belang, abzugeben;

Nach Dafürhalten, dass die vom Verein "Associazione Nevo Drom" im Gesuch auf Neufestsetzung der zugelassenen Ausgabe unter Beibehaltung der gewährten Finanzierung (protokolliert am 18.08.2021 zu Nr. 19148) angegebene Begründung betreffend die Initiative "Gipsy & Gipsy Jazz Festival" angenommen werden kann, wonach aufgrund der geringer als erwartet ausgefallenen öffentlichen Beiträge die Kosten für die Durchführung der Initiative reduziert worden sind. Die entsprechende Änderung bringt keine Mehrkosten mit sich. Es wird für angebracht gehalten, dem Gesuch gemäß der Tabelle A des vorliegenden Beschlusses stattzugeben;

Nach Dafürhalten, dass der vom Verein Meraner Festspiele im Gesuch um die Erhöhung des gewährten Beitrags (protokolliert am 27.10.2021 zu Nr. 25843) angegebenen Begründung betreffend die Initiative "Meraner Festspiele 2021" zugestimmt werden kann, wonach coronabedingt Sponsorengelder und öffentliche Beiträge in erheblichem Ausmaß weggefallen sind. Weiters, da die Sitzplätze anlässlich der Aufführungen entsprechend den Sicherheitsbestimmungen reduziert werden mussten, konnten auch die erwarteten Einnahmen durch Eintritte nicht erreicht werden. Es wird für angebracht gehalten dem Gesuch gemäß der Tabelle B des vorliegenden Beschlusses stattzugeben;

Aufgrund des Regionalgesetzes vom 15. Juli 2009, Nr. 3 „Bestimmungen über den Haushalt und das Rechnungswesen der Region“ i.d.g.F. sowie des gesetzesvertretenden Dekrets vom 23. Juni

Vista la legge regionale 16 dicembre 2020, n. 6 di approvazione del bilancio di previsione della Regione Autonoma Trentino - Alto Adige/Südtirol per gli esercizi finanziari 2021–2023;

Vista la deliberazione della Giunta regionale n. 213 del 23 dicembre 2020 “Approvazione documento tecnico di accompagnamento del bilancio di previsione della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige/Südtirol per gli esercizi finanziari 2021–2023”;

Vista la deliberazione della Giunta regionale n. 214 del 23 dicembre 2020 “Approvazione del bilancio finanziario gestionale della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige/Südtirol per gli esercizi finanziari 2021–2023”;

Accertata la disponibilità di fondi sui capitoli U05021.0120 e U05021.0150 dello stato di previsione della spesa per l’esercizio finanziario in corso;

Ad unanimità di voti legalmente espressi,

**delibera**

1. di autorizzare le modifiche dell’elenco A inserito nella relativa deliberazione n. 142 del 28 luglio 2021 concernente la concessione di contributi per iniziative di particolare importanza per la Regione – Provincia di Bolzano, secondo le indicazioni fornite negli allegati elenchi A e B;

2. di impegnare la spesa di € 25.000,00 sul cap. U05021.0150 dello stato di previsione della spesa per l’esercizio finanziario in corso per la liquidazione del finanziamento revisionato concesso all’associazione “Verein Meraner Festspiele” per lo svolgimento dell’iniziativa “Meraner Festspiele 2021” (di cui all’allegato B);

2011, Nr. 118;

Aufgrund des Regionalgesetzes vom 16. Dezember 2020, Nr. 6 zur Genehmigung des Haushaltsvoranschlags der Autonomen Region Trentino-Südtirol für die Haushaltsjahre 2021–2023;

Nach Einsichtnahme in den Beschluss der Regionalregierung vom 23. Dezember 2020, Nr. 213 „Genehmigung des technischen Begleitberichts zum Haushaltsvoranschlag der Autonomen Region Trentino-Südtirol für die Haushaltsjahre 2021–2023“;

Nach Einsichtnahme in den Beschluss der Regionalregierung vom 23. Dezember 2020, Nr. 214 betreffend die Genehmigung des Verwaltungshaushalts der Autonomen Region Trentino-Südtirol für die Haushaltsjahre 2021 – 2023“;

Nach Feststellung der Tatsache, dass in den Kapiteln U05021.0120 und U05021.0150 des Ausgabenvoranschlags für das laufende Haushaltsjahr Mittel zur Verfügung stehen;

**beschließt  
die Regionalregierung**

mit Einhelligkeit gesetzmäßig abgegebener Stimmen,

1. aus den eingangs erwähnten Gründen die Änderung des dem Beschluss Nr. 142 vom 28. Juli 2021 beigelegten Verzeichnisses A, betreffend die Gewährung von Beiträgen für Initiativen von besonderem Belang für die Region – Provinz Bozen, zu genehmigen, und gemäß der beigelegten Verzeichnisse A und B zu ändern;

2. den Betrag in Höhe von € 25.000,00 für die Auszahlung des erhöhten Beitrags an den Verein Meraner Festspiele betreffend die Initiative “Meraner Festspiele 2021” (gemäß Anlage B) im Kap. U05021.0150 des Ausgabenvoranschlags für das laufende Haushaltsjahr zweckzubinden;

Capitolo Kapitel	Missione Aufgaben- bereich	Programma Programm	Titolo Titel	Macro- Aggregato Gruppierung	Identif. Conto FIN (V livello piano dei conti) Identif. Conto FIN (5. Ebene Kostenplan)	Esercizio Esigibilità 2021 Fälligkeit Haushalt 2021	Esercizio Esigibilità 2022 Fälligkeit Haushalt 2022
U05021.0150	05	02	1	04	U.1.04.04.01.001	€ 25.000,00	€ 0,00

3. di dare evidenza al fatto, e ciò ai sensi dell'art. 5 della L.R. 31.07.1993 n. 13, che avverso il presente provvedimento è ammesso ricorso straordinario al Presidente della Repubblica ex art. 8 del D.P.R. 24.11.1971 n. 1199 entro 120 giorni, nonché giurisdizionale avanti al T.R.G.A. di Trento ex artt. 29 e ss. del Decreto legislativo 2 luglio 2010, n. 104 entro 60 giorni, da parte di chi abbia un interesse concreto ed attuale.

Alla liquidazione dei finanziamenti si provvederà con la procedura prevista dal D.P.Reg. 4 marzo 2005, n. 5/L e nel rispetto dei criteri e delle modalità di pagamento ivi previste.

Il presente provvedimento è pubblicato ai sensi dell'art. 7 comma 2 della legge regionale 13 dicembre 2012, n. 8, modificato con la legge regionale 29 ottobre 2014, n. 10, sul sito internet della Regione.

Letto, confermato e sottoscritto.

IL PRESIDENTE

DER PRÄSIDENT

**Maurizio Fugatti**

firmato digitalmente / digital signiert

Questo documento, se trasmesso in forma cartacea, costituisce copia dell'originale informatico firmato digitalmente, valido a tutti gli effetti di legge, predisposto e conservato presso questa Amministrazione (D.Lgs 82/05). L'indicazione del nome del firmatario sostituisce la sua firma autografa (art. 3 D. Lgs. 39/93).

3. dass gegen diesen Beschluss im Sinne des Art. 5 des Regionalgesetzes vom 31. Juli 1993, Nr. 13, von den Personen, die ein konkretes und aktuelles Interesse daran haben, laut Art. 8 des DPR vom 24. November 1971, Nr. 1199 innerhalb von 120 Tagen außerordentlicher Rekurs an den Präsidenten der Republik und laut Art. 29 ff. des Gesetzesdekrets vom 2. Juli 2010, Nr. 104 innerhalb von 60 Tagen Rekurs beim Regionalen Verwaltungsgericht Trient eingelegt werden kann.

Die Auszahlung der finanziellen Unterstützungen erfolgt nach dem Verfahren laut D.P.Reg. vom 4. März 2005, Nr. 5/L, sowie nach den darin festgelegten Kriterien und Zahlungsmodalitäten.

Die vorstehende Maßnahme wird gemäß Art. 7 Abs. 2 des Regionalgesetzes vom 13. Dezember 2012, Nr. 8, abgeändert mit Regionalgesetz vom 29. Oktober 2014, Nr. 10, auf der Internetseite der Region veröffentlicht.

Gelesen, bestätigt und unterzeichnet

IL SEGRETARIO GENERALE  
DELLA GIUNTA REGIONALE

DER GENERALESEKRETÄR  
DER REGIONALREGIERUNG

**Michael Mayr**

firmato digitalmente / digital signiert

Falls dieses Dokument in Papierform übermittelt wird, stellt es die für alle gesetzlichen Wirkungen gültige Kopie des elektronischen digital signierten Originals dar, das von dieser Verwaltung erstellt und bei derselben aufbewahrt wird (GvD Nr. 82/2005). Die Angabe des Namens der unterzeichnenden Person ersetzt deren eigenhändige Unterschrift (Art. 3 des GvD Nr. 39/1993).

**ELENCO A/ VERZEICHNIS A****ELENCO CONTRIBUTI PER LO SVOLGIMENTO DI INIZIATIVE DI PARTICOLARE IMPORTANZA PER LA REGIONE  
Domanda di revisione della spesa ammessa – cap. U05021.0150****VERZEICHNIS DER BEITRÄGE FÜR DIE DURCHFÜHRUNG VON INITIATIVEN VON BESONDEREM BELANG FÜR DIE REGION  
Revisionsgesuch betreffend die Abänderung der zugelassenen Ausgabe – Kap. U05021.0150****PROVINCIA BOLZANO/ PROVINZ BOZEN****deliberazione/ Beschluss n. 142 del/ vom 28.07.2021**

<b>N. NR.</b>	<b>RICHIEDENTE ANTRAGSTELLER</b>	<b>MANIFESTAZIONE / INIZIATIVA VERANSTALTUNG / INITIATIVE</b>	<b>SPESA AMMESSA ZUGELASSENE AUSGABE €</b>	<b>FINANZIAMENTO CONCESSO GEWÄHRTE FINANZIERUNG €</b>	<b>SPESA AMMESSA REVISIONATA REVISIONIERTE ZUGELASSENE AUSGABE €</b>	<b>ESERCIZIO ESIGIBILITÀ 2021 FÄLLIGKEIT HAUSHALT 2021</b>	<b>ESERCIZIO ESIGIBILITÀ 2022 FÄLLIGKEIT HAUSHALT 2022</b>	<b>NOTE ANMERKUNGEN</b>
12	Associazione Nevo Drom Viale Trento 50 39100 BOZEN C.F.. 94092530214	Gipsy & Gipsy Jazz Festival  Gipsy & Gipsy Jazz Festival	26.870,00	5.400,00	19.520,00	1.476,02		Già liquidati € 3.923,98 su una spesa dichiarata di € 19.525,43  € 3.923,98 wurden bereits auf eine erklärte Ausgabe von € 19.525,43 ausbezahlt

**ELENCO B/ VERZEICHNIS B****ELENCO CONTRIBUTI PER LO SVOLGIMENTO DI INIZIATIVE DI PARTICOLARE IMPORTANZA PER LA REGIONE**

– Domanda di revisione (Aumento) – cap. U05021.0150

**VERZEICHNIS DER BEITRÄGE FÜR DIE DURCHFÜHRUNG VON INITIATIVEN VON BESONDEREM BELANG FÜR DIE REGION**

– Revisionsgesuch (Erhöhung) – Kap. U05021.0150

**PROVINCIA BOLZANO/PROVINZ BOZEN**

deliberazione/ Beschluss n. 142 del/vom 28.07.2021

<b>N. NR.</b>	<b>RICHIEDENTE ANTRAGSTELLER</b>	<b>MANIFESTAZIONE/INIZIATIVA VERANSTALTUNG/INITIATIVE</b>	<b>SPESA AMMESSA ZUGELASSENE AUSGABE €</b>	<b>FINANZIAMENTO CONCESSO GEWÄHRTE FINANZIERUNG €</b>	<b>FINANZIAMENTO AGGIUNTIVO ZUSATZ-FINANZIERUNG €</b>	<b>FINANZIAMENTO COMPLESSIVO GESAMT-FINANZIERUNG €</b>	<b>ESERCIZIO ESIGIBILITÀ 2021 FÄLLIGKEIT HAUSHALT 2021</b>	<b>ESERCIZIO ESIGIBILITÀ 2020 FÄLLIGKEIT HAUSHALT 2020</b>
60	Verein Meraner Festspiele Battististr. 3/D 39012 MERAN  ST.NR. 91064580219	Spettacolo teatrale: "Meraner Festspiele 2021"  Meraner Festspiele 2021	148.600,00	25.000,00	25.000,00	50.000,00	25.000,00	Già liquidati/ Schon ausbezahlt € 24.534.30 di/ von € 25.000,00
<b>Totale/ Ingesamt</b>						<b>25.000,00</b>		